

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 73 (1947)  
**Heft:** 25

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## BIBLIOGRAPHIE

**L'automobile.** *Construction, Fonctionnement, Entretien, Circulation, Tourisme automobile*, par Henri Vuilleumier. — Un volume de 380 pages 15,5 × 21, avec 214 illustrations. Relié : fr. 12.50. Librairie Payot, Lausanne.

Le trafic automobile a repris dans tout le pays à une cadence plus élevée encore qu'avant la guerre. L'intérêt de milliers de personnes de toute catégorie se porte donc sur ce véhicule et ce moyen de transports qui joue un rôle primordial dans la vie sociale, économique et touristique. Cependant, ceux qui veulent se renseigner sur la question s'aperçoivent que la littérature qui la concerne est éparse dans les revues et les publications spécialisées. Mais qu'ils ne se découragent pas, un livre vient de paraître pour eux, celui de M. Henri Vuilleumier, qui a réuni en un élégant volume l'essentiel de ce qu'il faut connaître sur les véhicules à moteur, ainsi que sur la circulation au point de vue pratique et juridique, et sur l'organisation de l'automobilisme et du tourisme automobile. Ils pourront se féliciter d'avoir sous la main un manuel pratique et clairement présenté qui, tout en tenant compte des derniers perfectionnements de la technique, reste accessible au plus large public, grâce à son texte simple et concis et à ses illustrations abondantes. La première partie, qui est aussi la plus importante, est consacrée à la technique de l'auto, à la description de sa construction et de son fonctionnement. Les possesseurs d'auto ne doivent-ils pas être tous un peu mécaniciens ? Ils trouveront donc là un examen détaillé de tous les organes, châssis, direction, transmission, freins, carrosserie, équipement électrique, ainsi que les éléments du moteur, y compris des causes de panne. Un chapitre est consacré au moteur Diesel, si important pour les poids lourds, un autre aux carburants de remplacement, succédanés auxquels il faut bien avoir recours en cas de pénurie d'essence. Sans doute le conducteur confie-t-il en général à son garagiste le soin des réparations ; mais il n'est pas inutile qu'il soit au courant des secrets d'une machine dont il use quotidiennement et averti sur tout ce qui peut lui advenir en cours de route. L'apprenti mécanicien lui-même, tous ceux qui travaillent dans cette branche — 50 000 personnes vivent de l'auto en Suisse — ainsi que les employés et les apprentis des P.T.T. et les services automobiles des grandes administrations, trouveront bien des choses à apprendre dans ce volume. La pratique n'est pas tout et le meilleur spécialiste sera toujours celui qui se sera le mieux renseigné. — La seconde partie de l'ouvrage est consacrée à la circulation et au tourisme automobile : conseils sur l'art de conduire, l'achat d'une voiture, indications relatives aux règles de la circulation, aux assurances, aux questions douanières, à l'organisation de l'automobilisme en Suisse et à la législation routière. Tout y est vraiment et cet ouvrage vient à son heure. Gageons qu'il intéressera aussi la jeunesse toujours passionnée de mécanique et particulièrement attentive à ce qui touche à ce véhicule si perfectionné actuellement et dont le nombre augmentera sans doute à l'avenir, les perspectives qu'il ouvre étant quasi illimitées.

**Zusammenfassender Bericht der bundesrätlichen Experten über das Dreistufenprojekt der Kraftwerke Hinterrhein und einige Ersatzprojekte, 1946.** — Mitteilungen des Amtes für Wasserwirtschaft Nr. 37. — Département fédéral des postes et chemins de fer. — Une brochure in-4° de 45 pages et 14 annexes. Prix : 17 fr. 50.

En 1945, sur proposition du Département fédéral des postes et chemins de fer, le Conseil fédéral confiait à une commission neutre, composée de M. le Dr h. c. E. Meyer-Peter, professeur à l'Ecole polytechnique de Zurich, de M. le Dr h. c. H. Eggenberger, ancien ingénieur en chef de la Division pour l'électrification des C. F. F. à Berne, et de M. E. Payot, ingénieur, directeur de la Société suisse pour l'industrie électrique à Bâle, une expertise concernant les aménagements hydro-électriques suivants :

1. Rhin postérieur (projet en trois échelons).
  2. Greina-Zervreila-Glenner.
  3. Greina-Zervreila-Rhin postérieur.
  4. Greina-Blenio,
- et en complément

5. La combinaison D mentionnée dans le rapport du 17 avril et 30 novembre 1942 de la Commission d'experts du Petit Conseil du canton des Grisons.

Cette expertise était motivée par le recours du consortium « Kraftwerk Hinterrhein » contre la décision des autorités grisonnes dont on connaît la teneur.

La Commission d'experts a déposé son mémoire le 1<sup>er</sup> juin 1946 ; étant donné l'intérêt de celui-ci, les autorités fédérales en ont décidé sa publication. Ce rapport comprend quatre chapitres : 1. L'énoncé des questions posées aux experts. 2. La critique des différents projets. 3. La comparaison des projets examinés. 4. La réponse aux questions posées aux experts. En outre, quatorze hors-texte en couleurs donnent des indications précises sur la situation géographique des aménagements projetés et sur leurs caractéristiques énergétiques essentielles.

**S.T.S.** Schweizer Technische Stellenvermittlung  
Service Technique Suisse de placement  
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento  
Swiss Technical Service of employment

ZURICH 2, Beethovenstr. 1 - Tél. 051 23 54 26 - Télégr. : STSINGENIEUR ZURICH

## Emplois vacants :

## Section industrielle.

607. Ingénieur électricien ou technicien électricien. Fabrique d'appareils et d'installations électriques de Suisse orientale.

609. Ingénieur électricien ou technicien électricien. Equipements de l'industrie lourde. Langues : allemande et française. Langue anglaise désirable. Grande fabrique de machines de Suisse orientale.

613. Jeune ingénieur électricien ou technicien électricien. Haute fréquence. Langues : allemande et française. Zurich.

615. Jeune constructeur. Entreprise du nord-ouest de la Suisse.

617. Jeune dessinateur mécanicien. Zurich.

619. Jeune technicien mécanicien, technicien électricien ou technicien chimiste. Suisse orientale.

Sont pourvus les numéros, de 1946 : 839, 881, 953 ; de 1947 : 263, 449, 483, 535, 585, 591.

## Section du bâtiment et du génie civil.

1160. Jeune technicien, éventuellement dessinateur. Grande entreprise de Suisse centrale.

1162. Dessinateur. Suisse centrale.

1166. Jeune dessinateur en génie civil, éventuellement technicien en génie civil. Bureau d'ingénieur de l'Oberland bernois.

1170. Technicien en béton armé ou dessinateur en béton armé. Bureau d'ingénieur de Zurich.

1172. Dessinateur en bâtiment. Nancy (France).

1176 a. Technicien en génie civil ; éventuellement jeune ingénieur rural. De même :

b. Dessinateur en génie civil. Bureau d'ingénieur de Suisse orientale.

1178. Dessinateur. Avant-projets et projets définitifs sur de simples exposés de programme écrit. Architecte diplômé par l'Etat — urbaniste — à Oran (Algérie).

1180. Jeune dessinateur ou technicien en bâtiment. Jura bernois.

1182. Jeune dessinateur en bâtiment. Zurich.

1184. Technicien en bâtiment. Zurich.

1186. Dessinateur ou technicien en bâtiment. Bureau d'architecte du canton de Vaud.

1188. Ingénieur rural, éventuellement technicien en génie civil. Suisse orientale.

1190. Jeune ingénieur constructeur, débutant ou candidat disposant d'environ deux à trois ans de pratique, bon calculateur, béton armé du bâtiment (bâtiments industriels) et du génie civil. Entreprise de travaux publics en Alsace (Bas-Rhin).

Sont pourvus les numéros, de 1947 : 38, 368, 552, 876, 976, 1034, 1048, 1088, 1100, 1118, 1124, 1128, 1152.

Rédaction : D. BONNARD, ingénieur.

Cours de soudure électrique  
de Brown, Boveri & Cie, Baden.

Cours n° 239 du 8 au 11 décembre 1947 en langue allemande.

Cours n° 235 du 15 au 18 décembre 1947 en langue allemande.

Les cours se terminent par une visite des Usines Brown-Boveri où 40 postes de soudure au chalumeau et plus de 120 postes de soudure électrique à l'arc sont en service (non compris les 25 postes de l'école).

Demandez le programme détaillé à l'école de soudure Brown-Boveri, Baden.